

[...]

32.146/II/PN

[...]

De verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht hebben in hun zitting van 25 mei 2000, uw klacht onderzocht van 29 maart 2000 tegen het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wegens de weigering van de Afdeling Informatie en Documentatie Onderwijs om de brochure “Leerrecht-Leerplicht” ook in het Frans ter beschikking te stellen van de gemeente Voeren.

\*

\* \*

In oktober 1999 stuurde de Afdeling Informatie en Documentatie Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap aan alle gemeenten één exemplaar van de brochure “Leerrecht-Leerplicht” met de vraag deze duidelijk zichtbaar op te stellen voor hun bezoekers. De gemeenten kregen de mogelijkheid om bijkomende exemplaren van de brochure aan te vragen.

Met haar brief van 10 november 1999 verzocht de gemeente Voeren om “alles eveneens in het Frans te ontvangen”.

Het departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap deelde op 14 december 1999 de gemeente mede dat op haar vraag niet kon worden ingegaan.

\*

\* \*

2.

Overeenkomstig artikel 36, § 1, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gebruiken de diensten van de Vlaamse regering het Nederlands als bestuurstaal.

Artikel 36, § 2, eerste lid, van de genoemde wet stelt:

“Met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, is op de in § 1 bedoelde diensten de taalregeling van toepassing die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.”

\*

\* \*

De bedoeling van de brochure “Leerrecht-Leerplicht” is louter informatief. Ze wordt door de Vlaamse regering ter beschikking gesteld van de gemeenten van het Vlaamse gewest met het verzoek ze zichtbaar op te stellen voor de bezoekers. De brochure werd dus niet rechtstreeks aan de inwoners van Voeren gestuurd.

Gelet op het feit dat de bestuurstaal van de diensten van de Vlaamse regering, overeenkomstig artikel 36, § 1, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, het Nederlands is, dient de kwestieuze brochure integraal in het Nederlands te worden gesteld.

Wanneer een Franstalig inwoner belangstelling toont voor de inhoud van de brochure, komt het de gemeente Voeren toe, overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid, van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, de betrokken inwoner in zijn taal de gevraagde inlichtingen te bezorgen. Een eventuele vertaling van de brochure of van een samenvatting ervan dient eveneens door de gemeente Voeren te worden gedaan.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dan ook, met één onthouding van de Franse afdeling, dat uw klacht ontvankelijk doch ongegrond is.